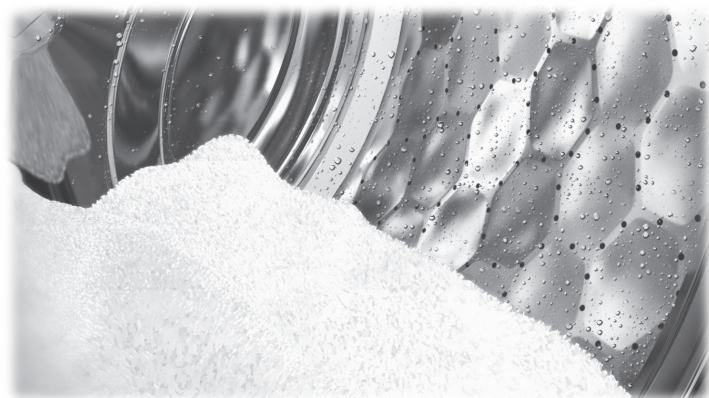




Návod k obsluze a instalaci Profesionální pračka PWM 514 PWM 520

Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

cs-CZ

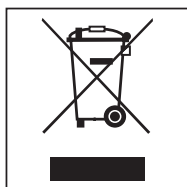
Likvidace obalového materiálu

Obal chrání pračku před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Staré elektrické a elektronické přístroje často ještě obsahují cenné materiály. Obsahují však také škodlivé látky, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V komunálním odpadu nebo při špatném nakládání mohou poškozovat lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do komunálního odpadu.



Pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů využijte sběrné místo zřízené k tomuto účelu v místě Vašeho bydliště. Případně se informujte u svého prodejce.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Úspora energie

Spotřeba energie a vody

- Využívejte **maximální** kapacitu náplně příslušného pracího programu.
Spotřeba energie a vody je potom ve vztahu k celkové kapacitě náplně nejnižší.

Prací prostředek

- Používejte maximálně tolik pracího prostředku, kolik je uvedeno na jeho obalu.
- Při menších množstvích naplnění snižte množství pracího prostředku.

Tip pro následné strojové sušení

Pro úsporu energie při sušení zvolte nejvyšší možný počet otáček při odstředování pro příslušný prací program.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	2
Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	6
Používání ke stanovenému účelu	7
Předvídatelné chybné používání.....	8
Technická bezpečnost.....	9
Provozní zásady	11
Chlor a poškození součástí	13
Ošetření proti chloru.....	13
Příslušenství	14
Likvidace starého přístroje	14
Popis přístroje (se zásuvkou pracích prostředků).....	15
Varianty přístroje se zásuvkou pracích prostředků (WEK).....	15
Varianty přístroje bez zásuvky pracích prostředků (WEK).....	16
Obsluha	17
Ovládací panel.....	17
Senzorová tlačítka a dotykový displej se senzorovými tlačítky.....	17
Hlavní menu.....	18
Příklady ovládání	18
Ovládání varianty pro veřejné prádelny	20
Příprava praní.....	21
Vyprázdnění kapes	21
Hmotnosti náplně	21
Naplnění pračky.....	22
Volba programu	23
Volba nastavení programu.....	24
Praní se zásuvkou pracích prostředků	25
Přidání pracího prostředku přes zásuvku pracích prostředků.....	25
Bělidla.....	26
Používání barvicích nebo odbarvovacích a odvápnovacích prostředků	26
Dávkování pracího prostředku.....	26
Dávkování pracího prostředku.....	26
Dávkované množství pracího prostředku	26
Tvrdomost vody	26
Spuštění programu – konec programu.....	28
Časovač.....	29
Pomoc při poruchách.....	30
Servisní služba	31
Co udělat, když ...?	33
Pomoc při poruchách.....	33
Nedá se spustit žádný prací program	33
Neuspokojivý výsledek praní.....	34
Všeobecné problémy s pračkou.....	35
Možné příčiny zvýšené tvorby pěny	36
Napínání velkých kusů prádla	37
Pokračování programu po přerušení sítě.....	37

Obsah

Čištění a ošetřování	38
Tvorba rzi v důsledku cizích kovových předmětů.....	38
Čištění zásuvky pracích prostředků, dávkovacích zásobníků a násosek.....	39
Instalace	41
Umístění pračky.....	41
Upevnění	41
Všeobecné provozní podmínky	41
Usnadnění údržby	42
Umístění na sokl	42
Přepavní pojistka.....	43
Odstranění přepravních pojistek.....	43
Připojení vody.....	44
Přípojka dávkovaného prostředku na míchací skříní pro dávkování tekutých prostředků	45
Odtok vody.....	46
Elektrické připojení	46
Extra funkce	47
předepírání 	47
předmáčení 	47
máčení navíc 	47
namáčení 	47
intenzivní 	47
více vody 	47
Zastavení po máčení 	47
Zastavení pro doplnění 	47
Zvláštnosti v průběhu programu	48
Odstředování	48
Zrušení volby závěrečného odstředování (stop máčení)	48
Ochrana proti pomačkání	48
Změna průběhu programu	49
Změna programu	49
Změna pracího programu	49
Storno programu	49
Zapnutí pračky po přerušení sítě	49
Doplnění nebo odebrání prádla	50
Uživatelská úroveň	51
Otevření uživatelské úrovně	51
Přístup přes kód	51
Změna kódu	51
Ukončení nastavení	51

Obsluha/zobrazení.....	52
Jazyk	52
Jazykový vstup	52
Stanovit jazyky	52
Jas displeje.....	52
Denní čas.....	53
Datum	53
Hlasitost	53
Zobrazení parametrů	53
Třídění extra funkcí	53
Režim vypnutí přístroje	53
Časová předvolba	54
Memory	54
Jednotka teploty.....	54
Jednotka hmotnosti.....	54
Volba programu	55
Řízení	55
Programové balíčky	56
Seřadit programy	56
Označit progr. barevně	56
Hygiena	56
Kód Expert	56
Technologie	57
Ochrana proti pomačkání.....	57
Servisní interval	57
Přívod vody	58
Právní informace.....	58
Technické údaje	59
Údaje přístroje PWM 514	59
Elektrické připojení	59
Instalační rozměry	59
Hmotnost a zatížení podlahy	59
Emisní hodnoty.....	59
Bezpečnost výrobku.....	59
WiFi.....	59
Údaje přístroje PWM 520	60
Elektrické připojení	60
Instalační rozměry	60
Hmotnost a zatížení podlahy	60
Emisní hodnoty.....	60
Bezpečnost výrobku.....	60
WiFi.....	60
EU prohlášení o shodě	61
Ochrana osobních údajů na WiFi	62
Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost.....	62
Tovární nastavení konfigurace sítě	62
Autorská práva a licence	62

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato pračka odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než uvedete pračku do provozu, pozorně si přečtěte návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození pračky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci pračky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Pokud budou do manipulace s pračkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Pračka je určena výhradně k praní textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro praní. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Výrobce neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Pračku je nutno provozovat podle návodu k obsluze, je třeba provádět její údržbu a kontrolovat její funkčnost.
- ▶ Pračka není určena pro provozování venku.
- ▶ Neumísťujte pračku do prostorů ohrožených mrazem. Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Při teplotách pod bodem mrazu se může snížit spolehlivost elektroniky.
- ▶ Tato pračka je určena jen k profesionálnímu používání.
- ▶ Pokud je přístroj provozován v živnostenské oblasti, smí ho obsluhovat jen zavedený nebo zaškolený kvalifikovaný personál. Pokud bude přístroj provozován ve veřejně přístupném prostoru, musí provozovatel zajistit jeho bezpečné používání.
- ▶ Tato pračka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodích).
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pračku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti pračky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí pračku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí pračku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- ▶ Dohlízejte na děti, které se zdržují v blízkosti pračky. Dětem nikdy nedovolte, aby si s pračkou hrály.
- ▶ Dezinfekční programy nesmí být přerušeny, protože jinak může být výsledek dezinfekce jen omezený. Standard dezinfekce termických a chemotermických postupů musí provozovatel v praxi zajistit odpovídajícími zkouškami.

Předvídatelné chybné používání

- ▶ V pračce nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ředidla (např. prací benzin). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté páry. **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**
- ▶ Když perete s vysokými teplotami, myslete na to, že se silně zahřeje skleněný průhled. Zabraňte proto dětem, aby se průhledu při praní dotýkaly.

Hrozí nebezpečí popálení!

- ▶ Po každém praní zavřete plnicí dvířka. Tak zabráníte tomu, aby se do pračky dostala drobná zvířata nebo do ní lezly děti nebo do ní strkaly různé předměty.
- ▶ Nepoškozujte, neodstraňujte ani neobcházejte bezpečnostní zařízení a ovládací prvky pračky.
- ▶ Přístroje s poškozenými ovládacími prvky nebo poškozenou izolací vedení se nesmí provozovat, dokud nejsou opraveny.
- ▶ Voda vznikající při praní je prací roztok, nikoli pitná voda! Vy-pouštějte tento prací roztok do odpadního systému, který je pro něj koncipovaný.
- ▶ Před vyjímáním prádla se vždy přesvědčte, že stojí buben. Při sáhnutí do ještě se točícího bubnu hrozí značné nebezpečí úrazu.
- ▶ Při zavírání plnicích dvířek dbejte na to, aby se Vaše končetiny nedostaly do mezery mezi dvířky a rámem.

Pozor! Jakmile se přístroj spustí, plnicí dvířka se automaticky zavřou.

- ▶ Při používání a kombinování pomocných pracích prostředků a speciálních produktů bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobců. Každý prostředek používejte jen tak, jak to stanoví výrobce, abyste se vyhnuli poškození materiálu a silným chemickým reakcím.

Technická bezpečnost

► Před umístěním pračku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozenou pračku neinstalujte ani neuvádějte do provozu.

► Elektrická bezpečnost této pračky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace budovy prověřena kvalifikovaným elektrikářem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

► Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která výrobce neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.

► Na pračce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.

► V případě závady nebo pro čištění a ošetřování je nutno odpojit pračku od elektrického napájení. Pračka je elektricky odpojená od sítě jen tehdy, když

- je vytažená síťová zástrčka pračky ze zásuvky nebo
- je vypnutý jistič instalace budovy nebo
- je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka instalace budovy.

Viz kapitola „Umístění a připojení“, odstavec „Elektrické připojení“.

► Pračka smí být připojena k přípojce vody jen pomocí sady nových hadic. Staré sady hadic se nesmí použít znovu. Kontrolujte sady hadic v pravidelných intervalech. Pak sady hadic můžete včas vyměnit a zabránit vodním škodám.

► V případě úniků je nutno odstranit jejich příčinu předtím, než smí být pračka dále provozována. Při úniku vody odpojte pračku ihned od elektrické sítě!

► Při špatné funkci parního topení může dojít ke zvýšení teploty v oblasti plnicích dvířek, krytu zásuvky pracích prostředků a uvnitř bubnu (zvláště na okraji bubnu). Hrozí riziko lehkého popálení. Toto upozornění platí jen pro přístroje s parním ohřevem.

► Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

► Pro tuto pračku platí předpisy a úpravy německého zákona o úrazovém pojištění (DGUV). Doporučuje se provádět kontroly podle předpisů a úprav německého zákona o úrazovém pojištění – DGUV100-500 /kapitola 2.6 / odstavec 4. Zkušební protokol potřebný pro dokumentování zkoušky je k dostání u servisní služby Miele.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Umístění a připojení“ a respektujte kapitole „Technické údaje“.
- ▶ Síťovou zástrčku pračky musíte udržovat stále přístupnou, aby bylo kdykoli možné odpojit pračku od elektrického napájení.
- ▶ Pro pevné připojení musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojící všechny póly.
- ▶ Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí existovat možnost odpojit pračku od elektrické sítě vypínačem odpojícím všechny póly. Síťový vypínač se musí nacházet v bezprostřední blízkosti pračky a musí být stále rozpoznatelný, bez překážek přístupný a snadno dosažitelný.
- ▶ U variant praček bez vlastního nouzového vypínače musí být v místě instalace k dispozici centrální nouzový vypínač.

Provozní zásady

- ▶ Maximální kapacita náplně je pro PWM 514 14 kg a pro PWM 520 20 kg suchého prádla. Částečně snížené kapacity náplní pro jednotlivé programy najdete v kapitole „Přehled programů“.
- ▶ Před uvedením do provozu odstraňte přepravní pojistky pračky (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Odstranění přepravní pojistky“). Při odstředování může neodstraněná přepravní pojistka poškodit pračku a vedle stojící nábytek nebo přístroje.
- ▶ Nikdy se nepokoušejte otevřít plnicí dvířka pračky násilím. Plnicí dvířka se dají otevřít jen tehdy, když se na displeji zobrazuje příslušné upozornění.
- ▶ Netlačte kmitající jednotku přístroje dozadu během chodu přístroje.
- ▶ Při zavírání plnicích dvířek hrozí nebezpečí pohmoždění a stříhu mezi rámem dvířek a otvorem bubnu a na pantech.
Pozor: Při spuštění přístroje se plnicí dvířka automaticky zavřou!
- ▶ Na dobu delší nepřítomnosti (např. dovolená) uzavřete vodovodní kohoutek, a to především tehdy, když není v blízkosti pračky podlahová výpust (kanál).
- ▶ Dbejte na to, abyste s prádlem neprali cizí tělesa (např. hřebíky, jehly, mince, kancelářské svorky). Cizí tělesa mohou poškodit součásti přístroje (např. prací vanu, prací buben). Poškozené součásti mohou zase způsobit poškození prádla.
- ▶ Při správném dávkování pracího prostředku není nutné odvápnování pračky. Pokud by Vaše pračka přesto byla zavápněná tak silně, že by bylo nutné odvápnění, používejte speciální odvápnovací prostředky s ochranou proti korozi. Tyto speciální odvápnovací prostředky obdržíte prostřednictvím Vašeho specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele. Přísně dodržujte pokyny k použití odvápnovacího prostředku.
- ▶ Textilie, které byly ošetřeny čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, musí být před vypráním důkladně vymáhány čistou vodou. Přitom je nutno mít na paměti, že při vypouštění zbytků rozpouštědel do odpadní vody musíte respektovat místní legislativu.
- ▶ V pračce nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ředidla (např. prací benzin). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté páry. **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**
- ▶ V blízkosti přístroje neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. Horní kryt přístroje nepoužívejte jako odkládací plochu.

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Na horním krytu přístroje neskladujte žádné chemikálie (tekuté prací prostředky, pomocné prací prostředky). Mohou vyvolat změny barvy nebo také poškodit lak. Chemikálie, které se nedopatřením dostanou na povrch, neprodleně otřete utěrkou namočenou ve vodě.
- ▶ Na zadní straně přístroje se nachází výfuk ventilátoru. Ten nesmí být v žádném případě uzavřen nebo přikryt. Dbejte minimální vzdálenosti uvedené v instalačním plánu.
- ▶ Barvicí, odbarvovací a odvěpňovací prostředky musí být vhodné pro použití v pračce. Bezpodmínečně dbejte pokynů k použití od výrobce.
- ▶ Odbarvovací prostředky mohou vést ke korozi kvůli svým sloučeninám obsahujícím síru. Odbarvovací prostředky se v pračce nesmí používat.
- ▶ Zabraňte styku nerezových povrchů s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli. Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi. Proto neuchovávejte otevřené nádoby těchto prostředků v bezprostřední blízkosti přístrojů.
- ▶ Na čištění pračky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.

Chlor a poškození součástí

► S rozšiřujícím se používáním chloru se zvyšuje pravděpodobnost poškození součástí.

► Používání prostředků obsahujících chlor, jako je například chlornan sodný a prášková chlorová bělidla, může zničit ochrannou vrstvu nerez a vést ke korozi součástí. Prostředky obsahující chlor proto nepoužívejte. Místo nich používejte bělicí prostředky na bázi kyslíku.

Pokud přesto použijete bělidla obsahující chlor, musíte bezpodmínečně vždy provést krok odstraňující nežádoucí účinky chloru. Jinak se mohou trvale a neopravitelně poškodit jak součásti pračky, tak také prádlo.

Ošetření proti chloru

Ošetření proti chloru musí být provedeno hned po bělení chlorem. Pro ošetření proti chloru se hodí peroxid vodíku jakož i prací a bělicí prostředky na bázi kyslíku. Lázeň se mezitím nesmí vypustit.

Při ošetření sirnatem se může vytvářet sádra, zvláště při používání tvrdé vody. Tato sádra se může usazovat v pračce nebo způsobit inkrustace na prádle. Ošetření peroxidem vodíku se doporučuje přednostně před ošetřením sirnatem, protože peroxid vodíku podporuje proces neutralizace chloru.

Přesná dávkování a teploty ošetření musí být nastaveny přímo na místě podle dávkování doporučených výrobcí pracích a pomocných prostředků. Také se musí zkontrolovat, zda v prádle nezůstává zbytkový aktivní chlor.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Příslušenství

► Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

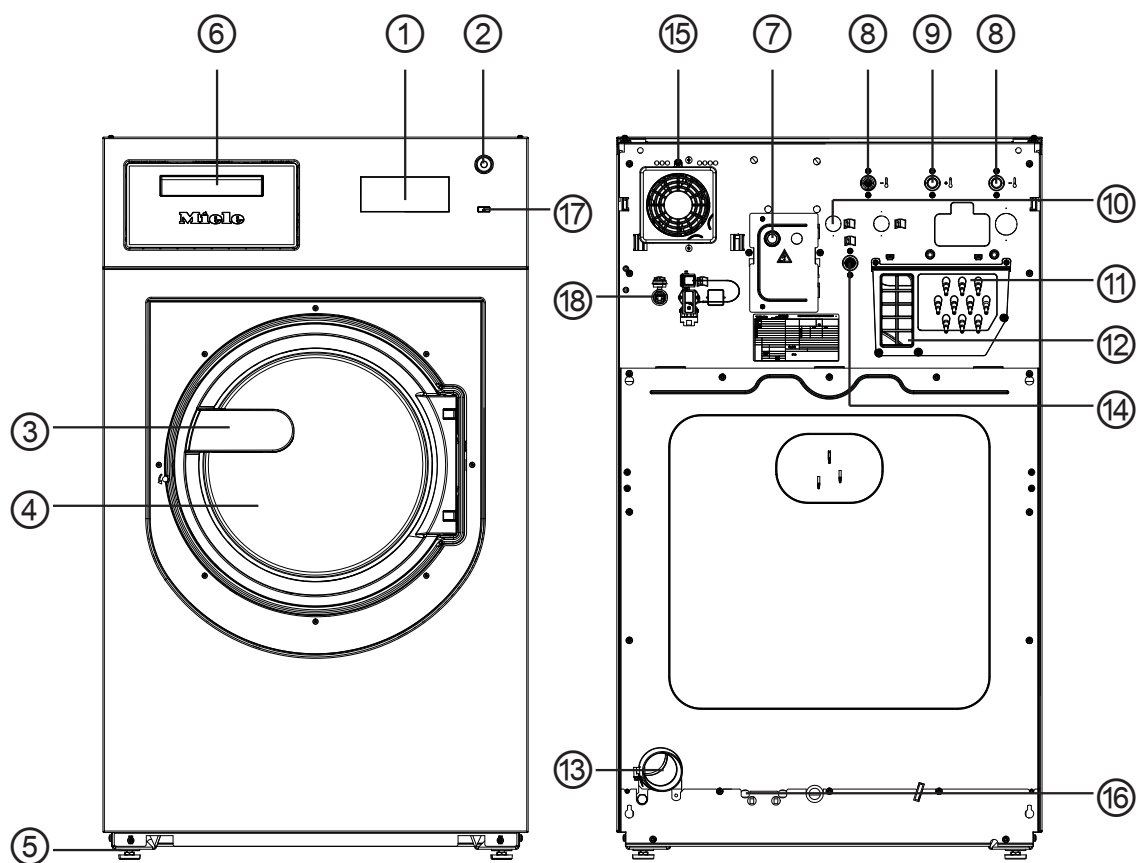
Likvidace starého přístroje

► Když vyřazujete staré pračky nebo je dáváte k sešrotování, zničte zámky dvířek. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

Popis přístroje (se zásuvkou pracích prostředků)

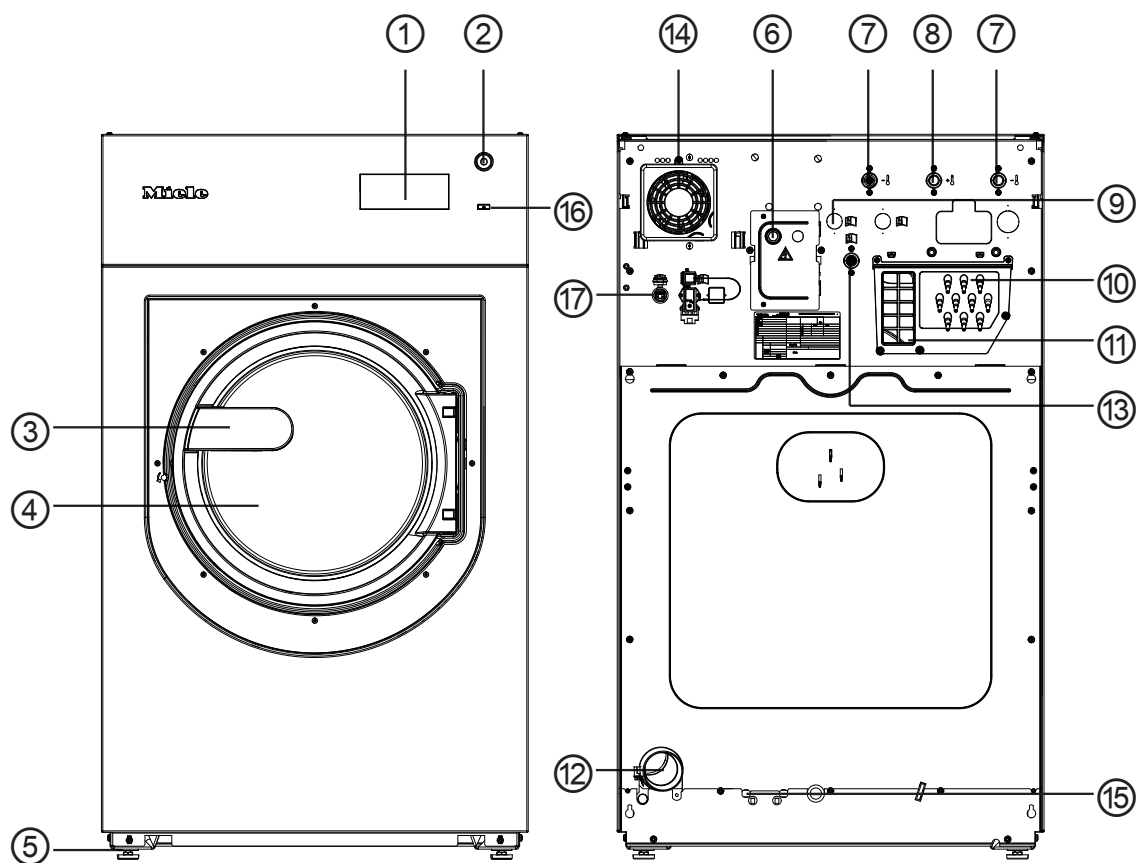
Varianty přístroje se zásuvkou pracích prostředků (WEK)



- ① **displej**
Viz kapitola „Funkce ovládacích prvků“
- ② **nouzový vypínač**
Viz kapitola „Funkce ovládacích prvků“
- ③ **madlo dvířek**
- ④ **plnicí dvířka**
- ⑤ **šroubovací noha, nastavitelná (4 kusy)**
- ⑥ **zásobník na práškový prací prostředek**
- ⑦ **elektrická přípojka**
- ⑧ **přípojka studené vody**
- ⑨ **přípojka teplé vody**
- ⑩ **2x přípojka tvrdé vody**
(volitelně)
- ⑪ **přípojky pro externí dávkovací čerpadla**
- ⑫ **odtah výparů/volný odtok typu AB**
- ⑬ **odtok vody**
- ⑭ **přípojka studené vody pro dávkování tekutých prostředků**
(volitelně)
- ⑮ **skříňka ventilátoru**
- ⑯ **možnost připojení páry přímo/nepřímo**
(dle varianty)
- ⑰ **tlačítko I**
- ⑱ **rozhraní pro komunikaci s externími přístroji**

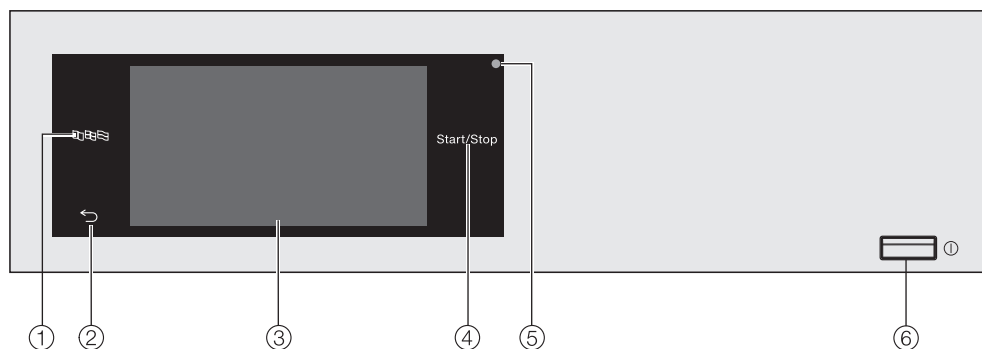
Popis přístroje (se zásuvkou pracích prostředků)

Varianty přístroje bez zásuvky pracích prostředků (WEK)



- ① **displej**
Viz kapitola „Funkce ovládacích prvků“
- ② **nouzový vypínač**
Viz kapitola „Funkce ovládacích prvků“
- ③ **madlo dvířek**
- ④ **plnicí dvířka**
- ⑤ **šroubovací noha, nastavitelná (4 kusy)**
- ⑥ **elektrická přípojka**
- ⑦ **přípojka studené vody**
- ⑧ **přípojka teplé vody**
- ⑨ **2x přípojka tvrdé vody**
(volitelně)
- ⑩ **přípojky pro dávkovací čerpadla**
- ⑪ **odtah výparů/volný odtok typu AB**
- ⑫ **odtok vody**
- ⑬ **přípojka studené vody pro dávkování tekutých prostředků**
- ⑭ **skříňka ventilátoru**
- ⑮ **možnost připojení páry přímo/nepřímo**
(dle varianty)
- ⑯ **tlačítko I**
- ⑰ **rozhraní pro komunikaci s externími přístroji**

Ovládací panel



① **senzorové tlačítko jazyk**

Pro volbu aktuálního jazyka pro ovládání.
Po skončení programu se znovu zobrazí jazyk uživatele.

② **senzorové tlačítko zpět**

Návrat v menu o jednu úroveň.

③ **dotykový displej**

④ **senzorové tlačítko start/stop**

Spustí zvolený prací program a ukončí spuštěný program.
Jakmile senzorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.

⑤ **optické rozhraní**

Pro servisní službu.

⑥ **tlačítko**

Pro zapnutí a vypnutí pračky.
Pračka se automaticky vypíná z důvodu úspory elektrické energie. K vypnutí dojde 15 minut po skončení programu/ochrany proti pomačkání nebo po zapnutí, pokud nebude provedena žádná další obsluha.

Senzorová tlačítka a dotykový displej se senzorovými tlačítky

Senzorová tlačítka , a *start/stop* a senzorová tlačítka na displeji reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Můžete změnit hlasitost tónu tlačítek nebo tóny vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete poškrábat ovládací panel se senzorovými tlačítky a dotykovým displejem.

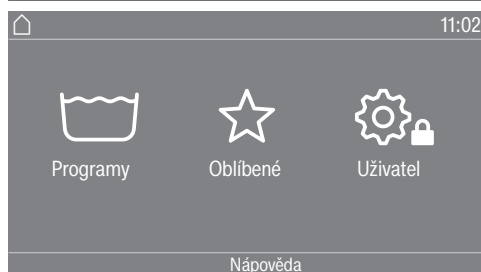
Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

Hlavní menu

Po zapnutí pračky se na displeji objeví hlavní menu.

Z hlavního menu se dostanete do všech důležitých submenu.

Stisknutím sensorového tlačítka  se kdykoli vrátíte k hlavnímu menu. Předtím nastavené hodnoty se neuloží.



 **programy**

Pro volbu pracích programů.

 **oblíbené programy**

Pro volbu 12 oblíbených programů, které uživatel může upravit a uložit (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

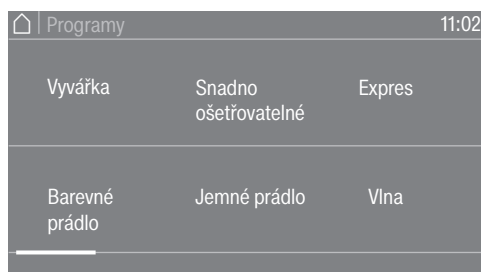
 **uživatel**

V uživatelské úrovni můžete elektroniku pračky přizpůsobit měnícím se požadavkům (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Příklady ovládání

Výběrové seznamy

Menu programy (jednoduchý výběr)



Tažením prstu na obrazovce můžete listovat doleva nebo doprava. Při tom položte prst na dotykový displej a pohybujte jím požadovaným směrem.

Oranžová přetáčecí lišta indikuje, že následují další možnosti volby.

Pro výběr pracího programu stiskněte název programu.

Displej přejde do základního menu zvoleného programu.

Menu extra funkcí (vícenásobný výběr)



Stiskněte jednu nebo několik *extra funkcí*, abyste je vybrali.

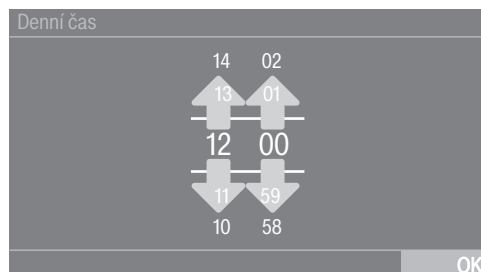
Aktuálně zvolené *extra funkce* se oranžově označí.

Pro opětovné zrušení *extra funkce* tuto *extra funkci* znovu stiskněte.

Senzorovým tlačítkem *OK* se označené *extra funkce* aktivují.

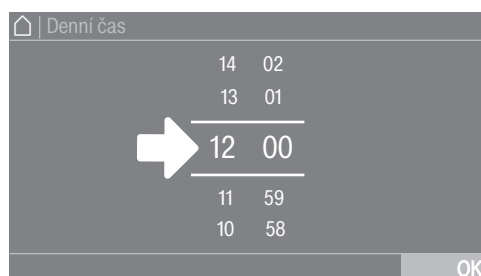
V některých menu se mohou nastavovat číselné hodnoty.

Nastavení číselných hodnot

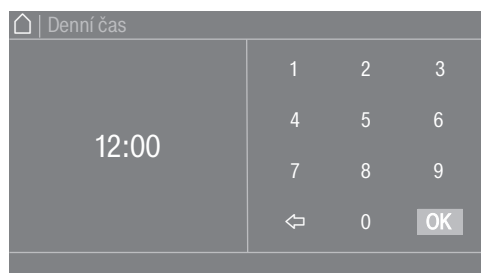


Čísla zadávejte tažením nahoru nebo dolů. Položte prst na číslici, kterou chcete změnit, a pohybujte jím požadovaným směrem. Senzorovým tlačítkem *OK* se nastavená číselná hodnota převezme.

Tip: U některých nastavení lze hodnotu nastavit také pomocí bloku číslic.



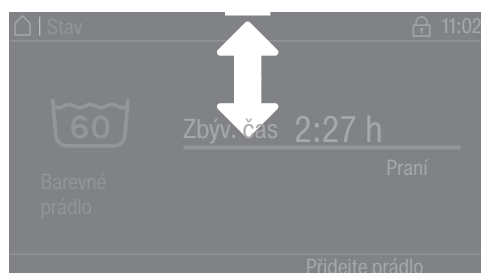
Když jen krátce stisknete číslice mezi oběma čarami, objeví se blok číslic.



Jakmile zadáte platnou hodnotu, je senzorové tlačítko *OK* označené zeleně.

Stahovací menu

Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit různé informace, například k pracímu programu.



Když se u horního okraje obrazovky uprostřed displeje objeví oranžový proužek, můžete si nechat zobrazit stahovací menu. Dotkněte se proužku a přejeďte prstem po displeji dolů.

Opuštění úrovně menu

- Stiskněte senzorové tlačítko ↵, abyste se dostali k předchozí obrazovce.

Všechna zadání, která jste dosud provedli a nepotvrdili pomocí OK, se neuloží do paměti.

Zobrazení nápovědy

U některých menu se zobrazuje Nápověda ve spodním řádku displeje.

- Stiskněte senzorové tlačítko Nápověda pro zobrazení pokynů.
- Stiskněte senzorové tlačítko Zavřít pro návrat k předchozí obrazovce.

Ovládání varianty pro veřejné prádelny

Podle stavu naprogramování se mohou lišit zobrazení ve vstupním menu (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Řízení“).

Zjednodušené ovládání se provádí zkrácenou volbou. Obsluhující osoby nemohou změnit přednastavené programy.

VP -jednoduché



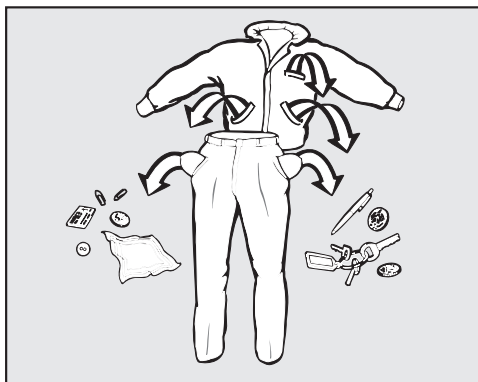
Nabízí se 4 až 12 přednastavených programů. Tyto programy nemůže obsluha změnit.

VP -logo



Nabízí se až 12 přednastavených programů. První 3 programy se nabízejí jako volitelné přímo. Zbývající programy se volí přes výběrový seznam. Tyto programy nemůže obsluha změnit.

Vyprázdnění kapes



- Vyprázdněte všechny kapsy.

⚠ Poškození cizími předměty.

Hřebíky, mince, kancelářské sponky atd. mohou poškodit textilie a součásti.

Před praním zkontrolujte prádlo ohledně cizích předmětů a odstraňte je.

Hmotnosti náplně

(suché prádlo)

PWM 514	PWM 520
max. 14 kg	max. 20 kg

Hmotnosti náplně jsou uvedeny v příslušném přehledu programů.

Naplnění pračky

- Zapněte pračku tlačítkem I.
- Tažením za madlo otevřete plnicí dvířka.
- Vložte rozvinuté prádlo do bubnu a volně je rozložte. Různě velké kusy prádla zesílí prací účinek a prádlo se při odstředování lépe rozdělí.

Při maximálním množství naplnění je relativně nejnižší spotřeba energie a vody vzhledem k celkovému množství naplnění. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje vytváření záhybů.

Zavření plnicích dvířek

- Zavřete plnicí dvířka přitlačením až do zaklapnutí.

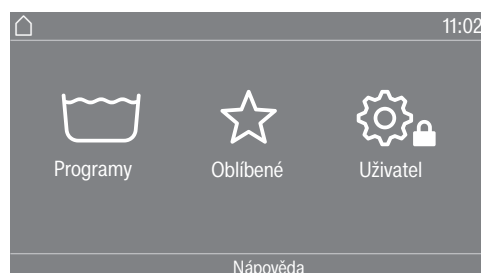
⚠ Dávejte pozor, aby se prádlo nepřiskříplo mezi plnicími dvířky a těsněním.

Plnicí dvířka zaklapnou, nejsou ale ještě pevně zavřená. Jakmile se přístroj spustí, plnicí dvířka se automaticky zavřou.

Zapnutí pračky

- Stiskněte tlačítko ①.

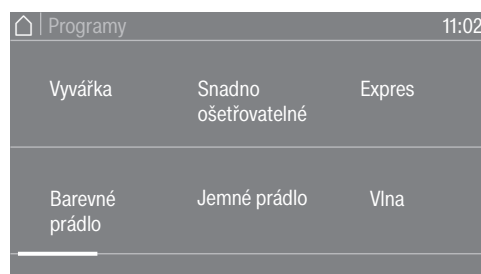
Volba programu



Pro zvolení programu máte různé možnosti.

Můžete zvolit program v menu Programy.

- Stiskněte senzorové tlačítko Programy.



- Listujte na displeji doprava, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte senzorové tlačítko programu.

Displej přejde do základního menu pracího programu.

Alternativně můžete zvolit program v menu Oblíbené.

Oblíbené programy může změnit uživatel (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

- Stiskněte senzorové tlačítko Oblíbené.



- Listujte na displeji doprava, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte senzorové tlačítko programu.

Displej přejde do základního menu pracího programu.

U oblíbených programů je většina nastavení již definovaná a nelze je změnit.

Volba náplně

Pro umožnění externího dávkování závislého na naplnění můžete u některých programů uvést náplň.

- Stiskněte senzorové tlačítko **Hmotnost**.
- Zadejte platnou hodnotu množství naplnění.

Displej přejde do menu **Přehled**.

Volba teploty

Můžete změnit přednastavenou teplotu pracího programu.

- Stiskněte senzorové tlačítko **Teplota**.
- Zvolte požadovanou teplotu.

Displej přejde do menu **Přehled**.

Volba počtu otáček

Můžete změnit přednastavené otáčky odstředování pracího programu.

- Stiskněte senzorové tlačítko **Teplota**.
- Zvolte požadované otáčky odstředování.

Displej přejde do menu **Přehled**.

Volba extra funkcí

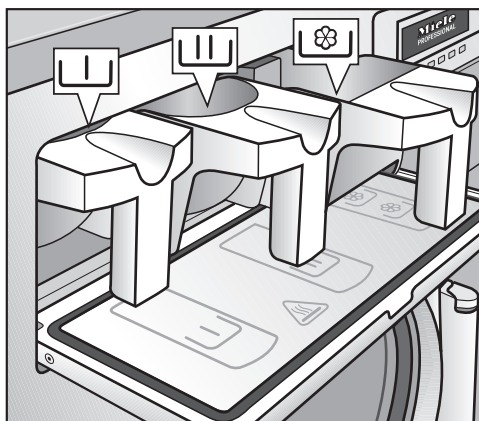
K některým pracím programům můžete zvolit extra funkce.

- Stiskněte senzorové tlačítko **Funkce extra**.
- Zvolte jednu nebo několik extra funkcí.
- Potvrďte senzorovým tlačítkem **OK**.

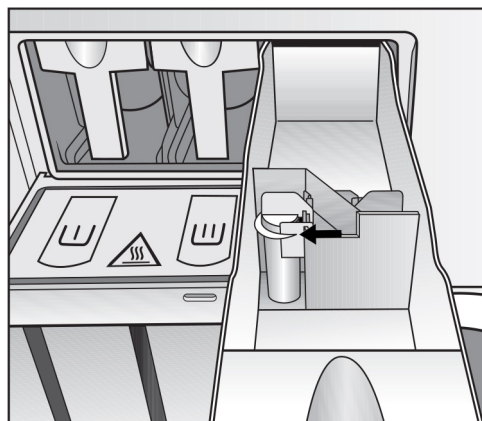
Displej přejde do menu **Přehled**.

Další informace najdete v kapitole „Extra funkce“.

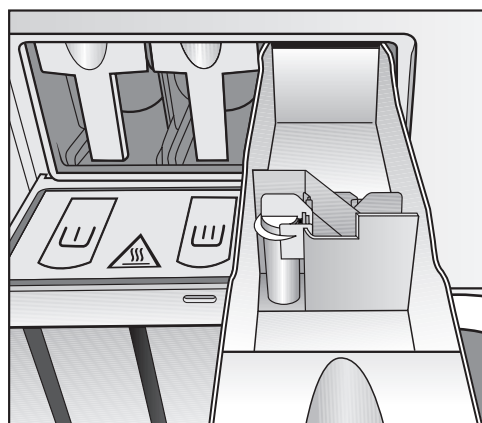
Přidání pracího prostředku přes zásuvku pracích prostředků



- Pro standardní programy dejte práškový prací prostředek pro hlavní praní do dávkovacího zásobníku , a pokud si to přejete, prací prostředek pro předeprání do dávkovacího zásobníku , zjemňující prostředek do předního dávkovacího zásobníku .



- Další tekuté pomocné prostředky dávejte do zadního dávkovacího zásobníku  (pokud je naprogramovaný).

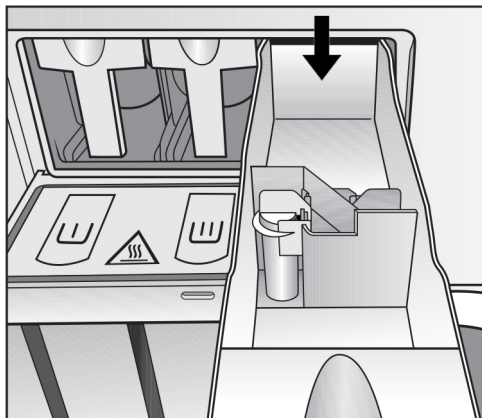


Pomocné prací prostředky nesmí v dávkovacích zásobnících  sahat nad značku.

Jinak násoskou hned protečou do prací vany.

Bělidla

Bělte jen textilie, které jsou označené symbolem pro ošetřování Δ .



Tekuté bělidlo se smí dávat jen do dávkovacího zásobníku, který je pro ně určený. Jen tehdy je zajištěno, že se prostředek ve 2. máchání automaticky správně vypláchne. Přidávání tekutých bělidel u barevného prádla nevzbuzuje pochybnosti jen tehdy, když výrobce textilie na etiketě pro ošetřování poukazuje na stálobarevnost a bělení výslovně povoluje.

⚠ Čím více budete používat chlor, tím více se zvýší pravděpodobnost poškození součástí.

Používání barvicích nebo odbarvovacích a odvápňovacích prostředků

Barvicí nebo odbarvovací a odvápňovací prostředky musí být vhodné pro použití v pračkách. Bezpodmínečně dbejte pokynů k použití od výrobce.

Dávkování pracího prostředku

Dávkování pracího prostředku

Zásadně se vyhýbejte předávkování, protože vede ke zvýšenému vytváření pěny.

- Nepoužívejte silně pěnicí prací prostředky.
- Respektujte údaje výrobce pracího prostředku.

Dávkování závisí na:

- množství prádla
- tvrdosti vody
- stupni znečištění prádla

Dávkované množství pracího prostředku

Berte ohled na tvrdost vody a respektujte údaje výrobce pracího prostředku.

Praní se zásuvkou pracích prostředků

Tvrdosti vody

rozmezí tvrdosti	celková tvrdost v mmol/l	německá tvrdost °dH
měkká (I)	0–1,5	0–8,4
střední (II)	1,5–2,5	8,4–14
tvrdá (III)	nad 2,5	nad 14

Jestliže neznáte rozmezí tvrdosti vody, informujte se u Vašeho vodárenského podniku.

Spuštění programu

Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká senzorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Uzamknou se dvířka (symbol ) a spustí se prací program.

Pokud byl zvolen čas předvolby startu, zobrazuje se na displeji.

Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po spuštění se na displeji zobrazuje doba trvání programu. Navíc se na displeji zobrazuje průběh programu.

Tip: Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit zvolenou teplotu, počet otáček při odstředování a zvolené extra funkce.

Konec programu

V ochraně proti pomačkání jsou ještě zablokovaná dvířka. Dvířka však lze kdykoli odblokovat tlačítkem *start/stop*.

Vyjmutí prádla

- Otevřete dvířka.
- Vyjměte prádlo.

Nevyjmuté prádlo se při dalším praní může srazit nebo zabarvit jiné prádlo.
Vyjměte všechny kusy prádla z bubnu.

- Zkontrolujte těsnění na dvířkách, zda na něm nejsou cizí tělesa.

Tip: Nechte pootevřená dvířka, aby mohl vyschnout buben.

- Vypněte pračku tlačítkem .
- Pokud jste použili kapsli, vypotřeбенou ji vyjměte ze zásuvky pro dávkování pracích prostředků.

Tip: Nechte pootevřenou zásuvku pro dávkování pracích prostředků, aby mohla vyschnout.

Pomocí časovače můžete zvolit dobu do spuštění programu, čas spuštění programu nebo čas skončení programu.

Nastavení časovače

- Stiskněte senzorové tlačítko  Časovač.
- Zvolte volbu Konec v, Start za nebo Start v.
- Nastavte hodiny a minuty a potvrďte je senzorovým tlačítkem OK.

Změna časovače

Před spuštěním programu lze změnit předvolený čas startu.

- Stiskněte senzorové tlačítko ,  nebo .
- Pokud si to přejete, změňte uvedený čas a potvrďte ho senzorovým tlačítkem OK.

Zrušení časovače

Před spuštěním programu lze zrušit předvolený čas startu.

- Stiskněte senzorové tlačítko ,  nebo .

Na displeji se zobrazuje předvolený čas startu.

- Stiskněte senzorové tlačítko Vymazat.
- Potvrďte senzorovým tlačítkem OK.

Předvolený čas startu se zruší.

Spuštění časovače

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Uzamknou se dvířka a na displeji se zobrazuje čas do spuštění programu.

Po spuštění programu lze předvolený čas startu změnit nebo zrušit již jen stornováním programu.

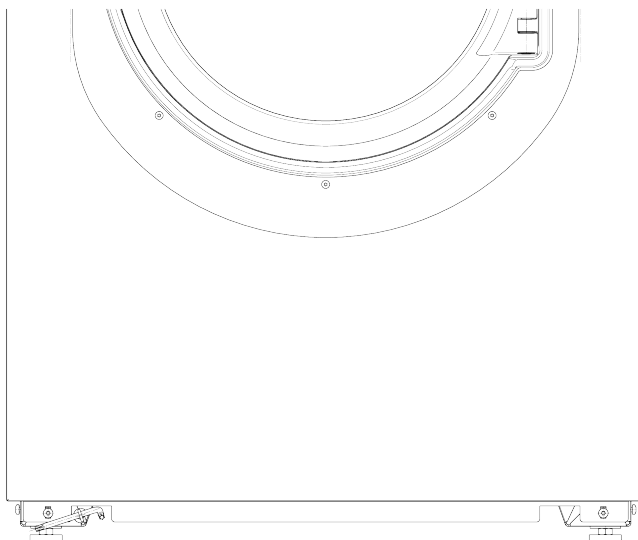
Program můžete kdykoli ihned spustit.

- Stiskněte senzorové tlačítko Spustit ihned.

Výpadek napětí během praní

- Vypněte přístroj.
- Vypněte hlavní vypínač (v místě instalace).
- Zavřete uzavírací ventily pro vodu nebo páru v místě instalace.

Pro vyjmutí prádla musíte nejprve manuálně otevřít vypouštěcí ventil a potom manuálně odblokovat plnicí dvířka.



- Vedďte klíč Torx T 40 nouzového odblokování dvířek okem na přední straně přístroje.
- Otevřete vypouštěcí ventil tažením oka pomocí klíče Torx.
- Udržujte tah oka, dokud nevyteče všechna prací roztok.

Prací roztok vyteče.

Při vytažení klíče Torx z oka se nouzové vypouštění automaticky zavře.

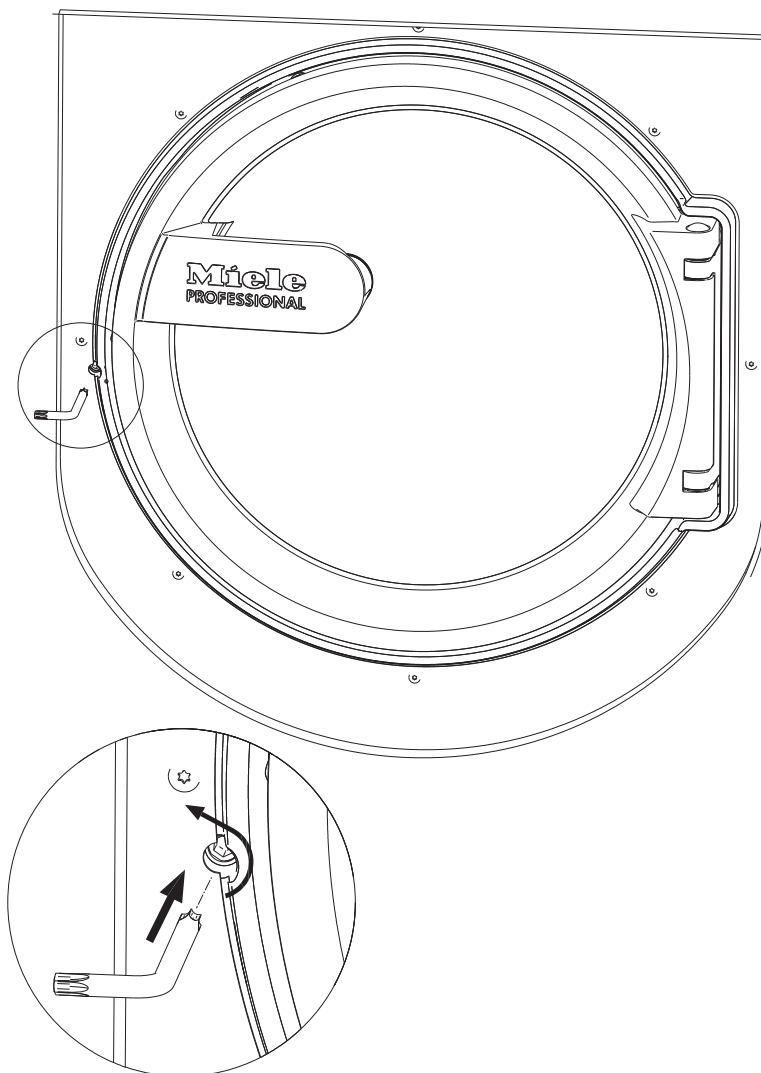
- Zasuňte oko znovu zpátky až na doraz.

Nedají se otevřít plnicí dvířka.

⚠ Pozor! Nebezpečí kvůli otáčejícímu se bubnu a nebezpečí opaření.

Před nasazením klíče Torx je nutné zajistit, aby přístroj nebyl pod napětím, stál buben a v přístroji nebyla voda.

Nouzové odblokování dvířek při výpadku napětí



- Otočte odblokovací prvek s šestihranem klíčem Torx T 40 o dvě celé otáčky **proti směru hodinových ručiček (doleva)**.

Tip: Současným přitlačením dvířek se usnadní otáčení nouzového odblokování.

Odblokovací prvek je umístěný proti dorazu dvířek ve výšce madla dvířek (viz vyobrazení).

Odblokovací prvek nesmíte v žádném případě otáčet doprava. Poškození zámku dvířek.

Zřetelně poleví odpor otáčení. Když má odblokovací prvek volný chod, jsou dvířka odblokovaná.

Tip: Není nutné otáčet odblokovací prvek zpět.

Dvířka se nyní dají otevřít.

Servisní služba

Při poruchách podejte prosím zprávu servisní službě.

Pomoc při poruchách

Servisní služba vyžaduje model, sériové číslo (SN) a číslo materiálu (M.-Nr.). Tyto údaje najdete na typovém štítku. Typový štítek naleznete při otevřených dvířkách nahoře v kroužku dvířek nebo nahoře na zadní straně přístroje:

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

Sdělte servisní službě také chybové hlášení na displeji přístroje.

V případě výměny se smí používat výhradně originální náhradní díly (také v tomto případě servisní služba vyžaduje model, sériové číslo (SN) a číslo materiálu (M.-Nr.)).

Pomoc při poruchách

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení příčiny poruchy nebo chyby a při jejich odstranění. Mějte však na paměti:

⚠ Opravy elektrických přístrojů smí provádět jen pověření kvalifikovaní pracovníci. Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím.

Nedá se spustit žádný prací program

Problém	Příčina a odstranění
Displej zůstane tmavý a nesvítí ani neblíká senzorové tlačítko <i>start/stop</i>.	Pračka je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda je pračka zapnutá. ■ Zkontrolujte, zda je pračka elektricky připojená. ■ Zkontrolujte, zda je v pořádku pojistka instalace budovy. Pračka se automaticky vypnula z důvodů úspory elektrické energie. ■ Tlačítkem ① pračku znovu zapněte.
Na displeji je chybové hlášení	Dokud se na displeji zobrazuje chybové hlášení, nelze spustit nový program. ■ Respektujte pokyny na displeji.
Displej je tmavý a pomalu bliká kontrolka tlačítka <i>start</i>.	Displej se automaticky vypíná, aby se šetřila energie (standby). ■ Stiskněte některé tlačítko. Pohotovostní režim standby se ukončí.

Co udělat, když ...?

Neuspokojivý výsledek praní

Problém	Příčina a odstranění
Při použití tekutého pracího prostředku není prádlo čisté.	Tekuté prací prostředky neobsahují bělidla. Nelze odstranit skvrny od ovoce, kávy nebo čaje. ■ Používejte práškové prací prostředky obsahující bělidla. ■ Naplňte komoru  solí na skvrny a dávkovací kouli tekutým pracím prostředkem. ■ Do zásuvky pro dávkování pracích prostředků nikdy nedávejte společně tekutý prací prostředek a sůl na skvrny.
Na vypraném prádle ulpívají pružné šedé zbytky (tukové skvrny).	Dávkování pracího prostředku bylo příliš nízké. Prádlo bylo silně zašpiněné tukem (oleje, masti). ■ Při takovém znečištění prádla buď přidejte více pracího prostředku, nebo použijte tekutý prací prostředek. ■ Před příštím praním nechte proběhnout program praní s teplotou 60 °C a tekutým pracím prostředkem bez prádla.
Na vypraných tmavých textiliích jsou bílé zbytky podobné pracímu prostředku.	Prací prostředek obsahuje ve vodě nerozpustné složky (zeolity) na změkčení vody. Ty se usadily na textiliích. ■ Po usušení se pokuste odstranit tyto zbytky kartáčem. ■ Tmavé textilie perte příště pracími prostředky bez zeolitů. Tekuté prací prostředky většinou neobsahují zeolity.
Nevyčistí se správně textilie se zvláště silným zašpiněním obsahujícím tuk.	■ Zvolte program s předepráním. Provedte předeprání s tekutým pracím prostředkem. ■ Při hlavním praní nadále používejte běžné práškové prací prostředky.
	Pro silně znečištěné pracovní oděvy se pro hlavní praní doporučují zvláštní zesilovače praní. Informujte se prosím v obchodě s pracími a čisticími prostředky.

Všeobecné problémy s pračkou

Problém	Příčina a odstranění
Automatická pračka během praní nestojí klidně.	Nohy přístroje nestojí rovnoměrně a nejsou zajištěné. ■ Vyrovnejte automatickou pračku, aby stála stabilně, a zkontrolujte nohy přístroje.
V zásuvce pracích prostředků zůstanou větší zbytky pracího prostředku.	Průtočný tlak vody je nedostatečný. ■ Vyčistěte sítko na přívodu vody. Práškové prací prostředky ve spojení se změkčovacími prostředky mají sklon k lepení. ■ Vyčistěte zásuvku pracích prostředků a příště dávejte do přihrádky nejprve prací prostředek a teprve potom změkčovací prostředek.
Aviváž se nevyplachuje úplně nebo v komoře ☼ zůstává stát příliš mnoho vody.	Není správně usazená násoska nebo je ucpaná. ■ Vyčistěte násosku, viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění zásuvky pracích prostředků“.
Na displeji je cizí jazyk.	V „nastavení ▶“ „jazyk ▶“ byl zvolen jiný jazyk. ■ Nastavte obvyklý jazyk. Jako návod Vám pomůže symbol vlajky.
Nedají se otevřít dvířka	Automatická pračka je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda je automatická pračka zapnutá. ■ Zkontrolujte, zda je automatická pračka elektricky připojená. ■ Zkontrolujte, zda je v pořádku pojistka instalace budovy. Výpadek proudu ■ Otevřete plnicí dvířka, jak je popsáno v následujícím odstavci. V bubnu je voda a automatická pračka ji nemůže odčerpát. ■ Zkontrolujte, zda je ucpaný odtokový systém. Vyčistěte odtokový systém, jak je popsáno v následujícím odstavci. Pro ochranu před opařením se plnicí dvířka nedají otevřít při teplotě pracího roztoku nad 50 °C.

Co udělat, když ...?

Možné příčiny zvýšené tvorby pěny

Problém	Příčina a odstranění
Zvýšené vytváření pěny během praní.	Používáte nevhodný druh pracího prostředku. ■ Používejte prací prostředky, které jsou vhodné pro profesionální pračky. Prací prostředky pro domácnost nejsou vhodné.
	Používáte příliš mnoho pracího prostředku. ■ Respektujte údaje k dávkování výrobce pracího prostředku a dávkujte podle tvrdosti místní vody.
	Perete v příliš měkké vodě. ■ Při tvrdosti vody v rozsahu 1 používejte méně pracího prostředku v souladu s údaji výrobce pracího prostředku.
	Prádlo je jen nepatrně zašpiněné. ■ Při mírně zašpiněném prádle dávkujte méně pracího prostředku podle údajů výrobce pracího prostředku.
	Ve vypraném prádle jsou zbytky (např. pracího prostředku). ■ Prádlo vymáchejte navíc předem bez ohřívání vody a bez pracích prostředků.
	Je příliš malé množství naplnění. ■ Snižte dávkování pracího prostředku.
	Jsou příliš vysoké otáčky bubnu při praní. ■ Snižte otáčky bubnu a rytmus praní.

Napínání velkých kusů prádla

Problém	Příčina a odstranění
Napínání velkých kusů prádla během odstředování	Může se stát, že se během odstředování napnou velké kusy prádla. ■ Tomu lze do velké míry zabránit přeprogramováním, obraťte se na servisní službu.

Pokračování programu po přerušení sítě

Když je probíhající program přerušen např. výpadkem proudu, můžete v programu pokračovat po návratu napájecího napětí.

- Zapněte pračku tlačítkem **I**.
- Stiskněte pak tlačítko „START“.

Program pokračuje podle uloženého statusu.

- Pračku čistíte a její údržbu provádějte pokud možno po použití.

Na čištění pračky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.

- **Plášť pračky, ovládací panel a plastové díly** čistíte jen slabým čisticím prostředkem nebo měkkou, vlhkou utěrkou a plochy pak vytřete do sucha.

Drhnuocí prostředky poškrábou povrch.

- Součásti pláště z nerez oceli čistíte běžným čisticím prostředkem na nerez.
- Usazeniny na těsnění dvířek odstraňte vlhkou utěrkou.

Vniknutí čisticího prostředku do elektrických součástí.

- Při plošné dezinfekci vyčistíte přední stranu a oblast zámku dvířek pouze mírně vlhkou utěrkou. Nepostríkujte žádnou tekutinou.

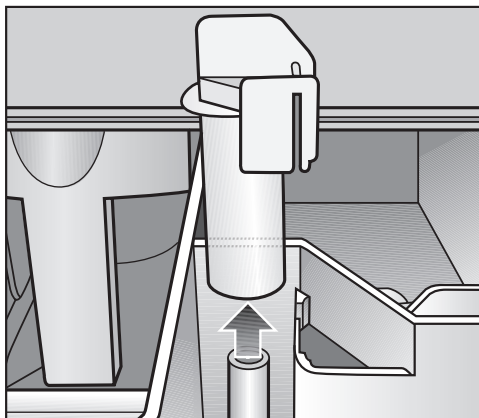
Tip: Při velké prašnosti je nutno vyčistit skříňku ventilátoru vysavačem. Skříňka ventilátoru se nachází na zadní straně přístroje.

Tvorba rzi v důsledku cizích kovových předmětů

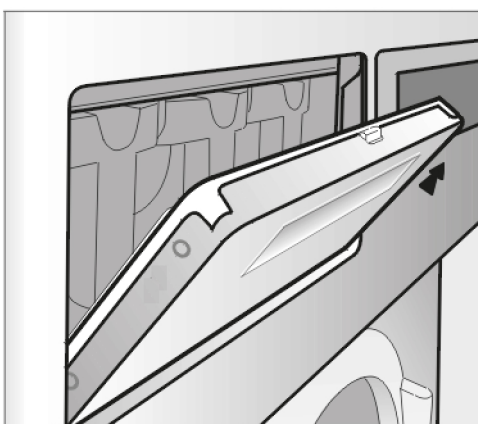
Buben je vyrobený z nerez oceli. Voda obsahující železo nebo cizí tělesa obsahující železo (např. kancelářské sponky, železné knoflíky nebo železné třísky), které jsou vneseny spolu s prádlem, mohou vést k tvorbě rzi v bubnu. V tomto případě buben pravidelně a bezprostředně po výskytu cizí rzi čistíte běžnými ošetřovacími prostředky na nerez ocel. Těsnění dvířek je nutno kontrolovat ohledně zbytků obsahujících železo a důkladně čistit výše uvedenými prostředky. Tato opatření je nutno z preventivních důvodů provádět pravidelně.

Čištění zásuvky pracích prostředků, dávkovacích zásobníků a násosek

- Zásuvku pracích prostředků, dávkovací zásobníky a násosky vyčistěte po použití důkladně teplou vodou od zbytků pracích prostředků a nánosů.
- Při delší odstávce přístroje nechte otevřený kryt zásuvky pracích prostředků.
- Rovněž vyčistěte násosky dávkovacích zásobníků pomocných pracích prostředků.



- Vytáhněte násosku. Vyčistěte násosku teplou vodou a pak ji opět nasadte.

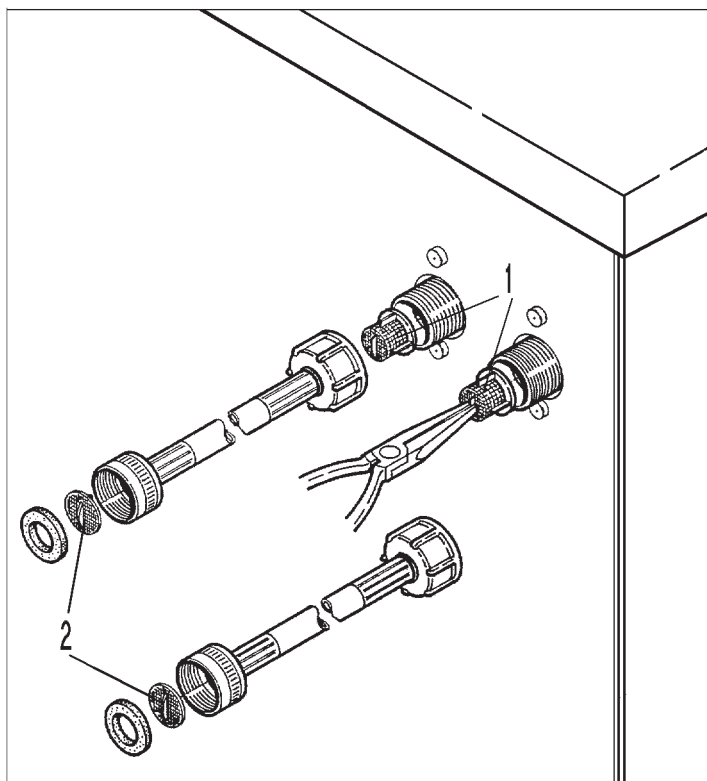


Čištění odkapávacího žlábků a sifonu

- Otevřete kryt zásuvky do úhlu 45° a na pravé straně ho vytáhněte nahoru.

V případě ucpání odkapávacího žlábků a příslušného vypouštěcího hrdla je nutno je vyčistit.

- Občas zkontrolujte mřížku odvodu par na zadní straně přístroje ohledně znečištění a případně ji vyčistěte.



- Občas zkontrolujte sítko v přívodních ventilech vody (1) a přívodních hadicích (2) ohledně znečištění a případně je vyčistěte.

Umístění pračky

Pračku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo pověřený specializovaný prodejce. Respektujte pokyny v instalačním plánu.

Tato pračka je určena jen pro prádlo, které není prosáklé nebezpečnými nebo vznětlivými pracovními látkami.

- Abyste zabránili případnému poškození mrazem, pračku v žádném případě neumísťte v prostorech ohrožených mrazem.
- Převážte přístroj v místnosti zdvižným vozíkem.

Přístroje s nohama se nesmí posouvat.
Nohy přístroje by se mohly poškodit.

- Odstraňte přepravní obal opatrně vhodným nářadím.
- Zvedněte pračku zvedacím zařízením z přepravní palety.

Upevnění

- Pro zajištění polohy upevněte pračku dodaným upevňovacím materiálem přes nohy na podlaze.

Dodaný upevňovací materiál je koncipován pro upevnění pomocí hmoždinek na betonové podlaze. Při jiném konstrukčním provedení podlahy v místě instalace musíte upevňovací materiál objednat zvlášť.

Všeobecné provozní podmínky

Tato pračka je určena výhradně pro použití v živnostenské oblasti a smí se používat jen ve vnitřních prostorách.

Teplota místnosti pro instalaci: 0 °C až +40 °C

Relativní vlhkost vzduchu: bez kondenzace

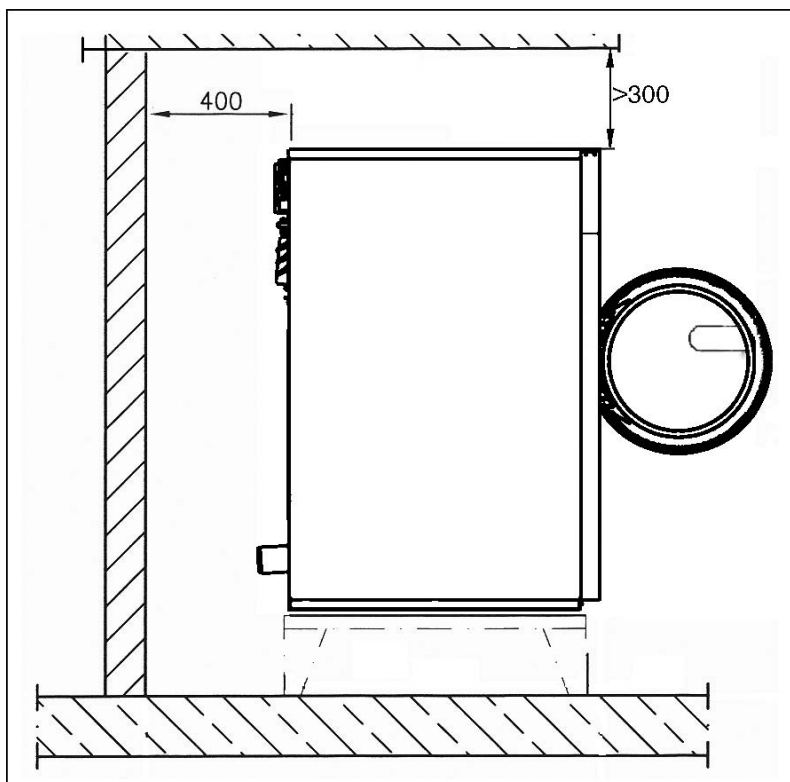
Podle charakteru místa instalace může docházet k přenosu zvuku nebo vibrací.

Tip: Při zvýšených požadavcích na protihlukovou ochranu nechte místo instalace přístroje posoudit pracovníkem kvalifikovaným v ochraně proti hluku.

Usnadnění údržby

Abyste servisní službě usnadnili pozdější údržbu, nesmí být podkročeny uvedené minimální rozměry a vzdálenost od stěny s přístupem.

- Bezpodmínečně dodržujte uvedené minimální rozměry a vzdálenost od stěny.



Minimální vzdálenost od stěny asi 400 mm pro údržbářské práce.

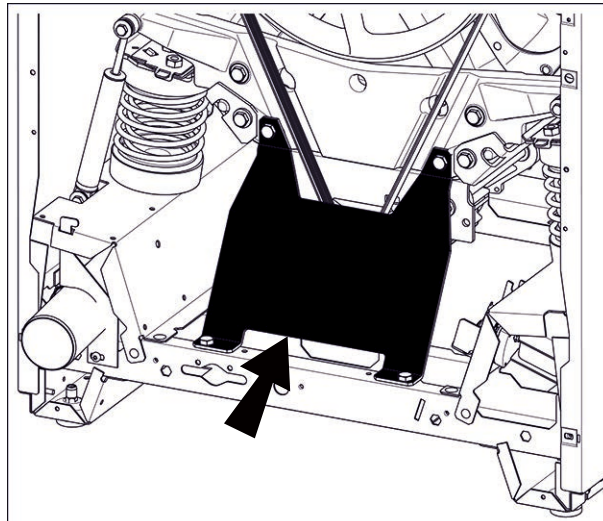
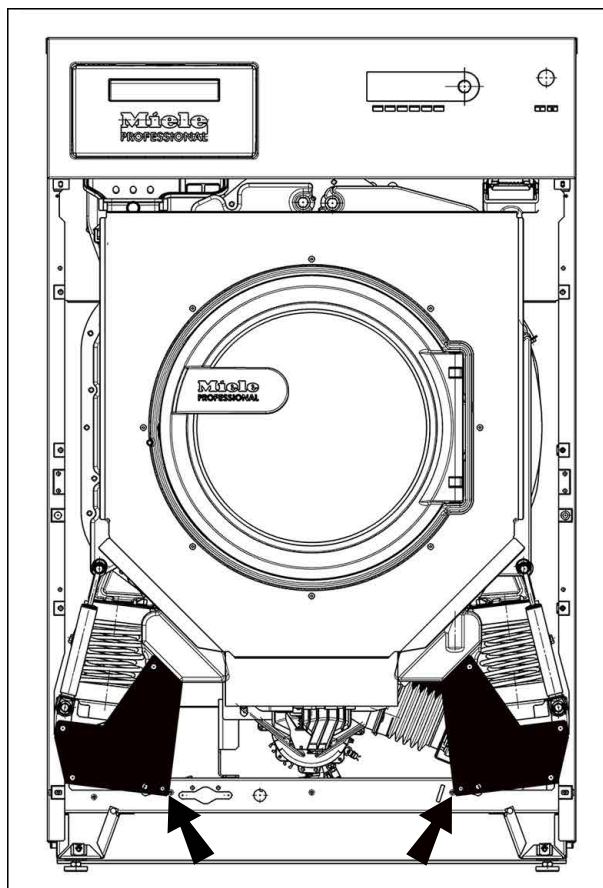
- Vyrovnajte pračku šroubovacími nohami do vodorovné polohy.

Pro bezvadný chod je důležité, aby byla pračka umístěna vodorovně.

Umístění na sokl

Při umístění na sokl musí být pračka upevněna na podstavci nebo betonovém soklu. Podstavec musí být upevněn na podlaze.

Převravní pojistka



Odstranění přepravních pojistek

Každá ze 2 přepravních pojistek vpředu je upevněna 3 šrouby s šestihrannou hlavou. Převravní pojistka vzadu je upevněna 4 šrouby s šestihrannou hlavou. Převravní pojistky odstraňujte až na místě instalace před uvedením pračky do provozu.

- Odejměte přední a zadní stěnu:
- Na spodním okraji přední stěny vyšroubujte šrouby a přední stěnu odejměte.

- Na spodním okraji zadní stěny vyšroubujte šrouby a zadní stěnu odejměte.
- Pro demontáž přepravních pojistek povolte šrouby s šestihrannou hlavou.

Přepravní pojistky uschovejte. Před přepravou přístroje musí být znovu namontovány.

Připojení vody

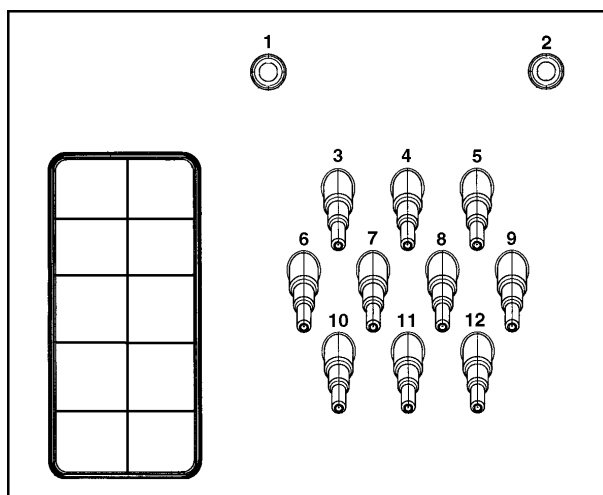
Pro zajištění nerušeného průběhu programu je nutný tlak vody (průtočný tlak) nejméně 100 kPa (1 bar) / maximálně 1000 kPa (10 bar).

Pro připojení na vodu musí být použity zásadně dodané přívodní hadice.

V případě výměny použijte jen jakosti hadic s destrukčním tlakem nejméně 7000 kPa (70 bar) přetlaku a pro teplotu vody nejméně 90 °C. To platí také pro napojené připojovací armatury. Tento požadavek splňují originální náhradní díly.

Tip: Napouštěná teplá voda nesmí překročit teplotu maximálně 70 °C.

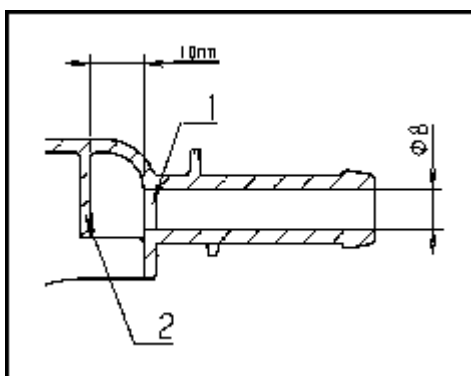
Přípojka dávkovaného prostředku na míchací skříni pro dávkování tekutých prostředků



Přípojky **1** a **2** jsou určeny pro dávkování gelových prostředků. Tato připojovací hrdla jsou uzavřená a musí být provrtána vrtákem o průměru 8 mm.

Přípojky **1** a **2** se používají také pro vysokotlaká dávkovací zařízení s přívodem vody.

Pozor, dávkovací zařízení musí být vybavené zvláštním ochranným zařízením pitné vody podle EN 61770 a EN 1717.



Je nutno dbát na to, aby byla provrtána jen první stěna (1), protože 10 mm za ní se nachází nárazníková stěna (2).

Až již provrtané přípojky nebudou využívány, musí být uzavřeny.

Přípojky **3** až **12** jsou určeny pro dávkování tekutých prostředků. Tato připojovací hrdla jsou uzavřená a musí být malou pilkou odřezána na průměr hadice. Až již uřezaná připojovací hrdla nebudou využívána, musí být uzavřena.

Odtok vody

Odtok vody **AV** na straně přístroje DN 70, v místě instalace objímka DN 70. Krátkodobý objemový proud 200 l/min.

Při příliš velkém spádu odtoku je třeba pamatovat na větrání trubek, aby v odtokovém systému pračky nemohl vznikat podtlak.

Odvádění pěny a výparů **BWS**

Při intenzivnější tvorbě pěny může pěna vystupovat z odtahu výparů. Na odvádění pěny je možno použít volitelnou montážní sadu odvádění výparů.

Elektrické připojení

Elektrické připojení smí provádět jen autorizovaný elektroinstalatér a musí při něm dodržet specifické národní předpisy jako např. VDE (Německo), ÖVE (Rakousko) a SEV (Švýcarsko) a předpisy příslušného elektrorozvodného závodu.

Tip: Otevřete horní kryt přístroje. Připojovací svorka se nachází na nosníku přístroje.

Při instalaci proudového chrániče FI (RCD) se musí jednat o **proudový chránič typu B** (citlivý na všechny proudy).

Elektrická výbava přístroje odpovídá normám DIN EN 60335-1, DIN EN 50571.

Napětí je uvedeno na typovém štítku.

Pro pevné připojení musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojující všechny póly. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (VDE 0660).

Zástrčné spojení nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné.

Jestliže je přístroj odpojen od sítě, musí být odpojovací zařízení uzamykatelné nebo musí být místo odpojení stále pod kontrolou.

Respektujte přiložené schéma zapojení.

Prací programy můžete doplnit extra funkcemi.

Ne všechny extra funkce lze zvolit u všech programů. Pokud se některá extra funkce nenabízí, není pro prací program přípustná.

Volba extra funkcí

- Stiskněte senzorové tlačítko **Funkce extra.**
- Zvolte jednu nebo několik z nabízených extra funkcí.
- Pokud je na výběr více extra funkcí, potvrďte je senzorovým tlačítkem **OK**.

předeprání

Pro silně znečištěné prádlo lze přidat předeprání. Hrubá špína se uvolní a odstraní před hlavním praním.

předmáchání

Prádlo se před hlavním praním vymáchá, aby se odstranila větší množství špíny jako například prach a písek.

máchání navíc

Pro zvláště dobrý výsledek máchání lze aktivovat extra máchání.

namáčení

Pro zvláště silně znečištěné textilie se skvrnami s obsahem bílkovin. Doba namáčení je 10 minut.

intenzivní

Pro zvlášť silně znečištěné a odolné prádlo. Zesílením mechaniky praní a nasazením většího množství energie pro topení se zvýší účinnost čištění.

více vody

Zvýší se hladina vody při praní a při máchání.

Zastavení po máchání

Prádlo po posledním máchání zůstane ve vodě. Tím se snižuje riziko pomačkání, když prádlo nevyjmete z pračky okamžitě po skončení programu.

Zastavení pro doplnění

Před posledním mácháním se odčerpá voda, program se zastaví. Přes zásuvku pracích prostředků lze doplňkově dávkovat ošetřovací prostředky pro dodatečné ošetření, například škrob.

Program pokračuje po stisknutí senzorového tlačítka **start/stop**.

Zvláštnosti v průběhu programu

Odstředování

Počet otáček při závěrečném odstředování

Při volbě programu se na displeji zobrazují vždy maximální otáčky pro daný prací program.

Je možné snížení počtu otáček při závěrečném odstředování.

Nelze však zvolit vyšší než v přehledu programů uvedený maximální počet otáček při závěrečném odstředování.

Odstředování při máchání

Po hlavním praní a mezi mácháními se prádlo odstřeďuje. Při snížení počtu otáček při závěrečném odstředování se případně sníží i počet otáček při máchání.

Zrušení volby závěrečného odstředování (stop máchání)

- Zvolte extra funkci *stop máchání* a potom program *vypouštění*. Po posledním máchání se odčerpá voda a zapne ochrana proti pomačkání.

Ochrana proti pomačkání

Buben se pohybuje ještě až 30 minut po skončení programu, aby se zamezilo pomačkání prádla. Pračku můžete kdykoli otevřít.

U některých programů se ochrana proti pomačkání po skončení programu neprovádí.

Změna pracího programu

Změna programu

Pro zvolení jiného programu musíte stornovat spuštěný program a zvolit nový program.

Storno programu

Prací program můžete kdykoli po spuštění stornovat.

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Na displeji se objeví:

i Chcete program přerušit?

- Zvolte *ano*.

Na displeji se objeví:

Program přerušen.

Pračka odčerpá prací roztok.

- Počkejte, dokud se neodoblokují dvířka.
- Otevřete dvířka.
- Vyjměte prádlo.

Zapnutí pračky po přerušení sítě

Když během praní vypnete pračku tlačítkem ①, přeruší se program.

- Tlačítkem ① pračku znovu zapněte.
- Respektujte hlášení na displeji.
- Stiskněte tlačítko *start/stop*.

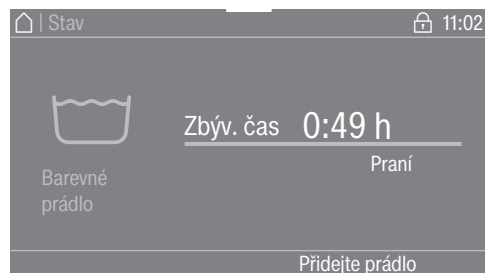
Pokud přerušení sítě bylo vyvoláno výpadkem elektrického proudu, program se přeruší.

- Po návratu sítě potvrďte hlášení na displeji pomocí *OK*.
- Stiskněte tlačítko *start/stop*.

Program pokračuje.

Doplnění nebo odebrání prádla

V prvních minutách po spuštění programu můžete doplnit nebo odebrat prádlo.



- Stiskněte senzorové tlačítko Přidejte prádlo.

Když se na displeji již nezobrazuje Přidejte prádlo, není již možné doplňování prádla.

Prací program se pozastaví a odblokují se dvířka.

⚠ Nebezpečí poleptání pracím prostředkem.

Při doplňování nebo odebírání prádla se můžete dostat do styku s pracím prostředkem, zvláště když se dávkuje externě.

Sahejte do bubnu opatrně.

Při styku pokožky s pracím roztokem opláchněte prací roztok ihned velkým množstvím vlažné vody.

- Otevřete dvířka.
- Doplněte prádlo nebo odeberte jednotlivé kusy prádla.
- Zavřete dvířka.
- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Prací program pokračuje.

Při teplotě v bubnu vyšší než 55 °C zůstane aktivní zablokování dvířek. Teprve až teplota klesne pod 55 °C, tak se zablokování dvířek deaktivuje.

Otevření uživatelské úrovně

- Zapněte pračku.



- Stiskněte senzorové tlačítko Uživatel .

Displej přejde do menu Uživatelská úroveň.

Přístup přes kód

Uživatelská úroveň se musí otevřít pomocí kódu.

Kód je **000** (nastavení z výroby).

Změna kódu

Kód pro přístup k uživatelské úrovni můžete změnit, abyste pračku chránili před přístupem nepovolanými osobami.

Pokud kód později zapomenete, musíte informovat servisní službu. Servisní služba musí kód vynulovat. Nový kód si poznamenejte a bezpečně ho uložte.

Ukončení nastavení

- Stiskněte senzorové tlačítko .

Displej se vrátí o jednu úroveň menu.

- Stiskněte senzorové tlačítko .

Displej přejde do hlavního menu.

Obsluha/zobrazení

Jazyk

Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky. Prostřednictvím submenu jazyk můžete zvolit pevně nastavený jazyk uživatele.

Pro probíhající program lze jazyk uživatele změnit senzorovým tlačítkem .

Jazykový vstup

Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky obsluhy. Tímto nastavením stanovujete, jakým způsobem se volí jazyky.

Mezinárodní

Na výběr je 6 jazyků. Senzorové tlačítko  není aktivní. Povšimněte si nastavení Stanovit jazyky.

Volba jazyka

Senzorovým tlačítkem  lze zvolit jazyk. Na výběr jsou všechny jazyky (nastavení z výroby).

Pořadí prvních čtyř jazyků se může měnit. Na tomto místě se zobrazují jazyky, které se volí nejčastěji.

Standardní jazyk

Jazyk obsluhy nelze změnit. Jazyk obsluhy odpovídá jazyku uživatele. Senzorové tlačítko  není aktivní.

Stanovit jazyky

Jazyky pro nastavení Jazykový vstup Mezinárodní lze změnit.

Lze zvolit 6 jazyků. Na výběr jsou všechny jazyky.

Když se má doplnit nový jazyk do jazykového vstupu:

- Zvolte jazyk, který má být nahrazen.

Zobrazují se všechny jazyky, které jsou k dispozici.

- Zvolte a potvrďte jazyk, který má nahradit předtím zvolený jazyk.

Nový jazyk se objeví na místě, na němž byl nahrazen starý jazyk.

Jas displeje

Jas displeje lze změnit. Nastavení závisí na různých světelných poměrech v prostředí instalace.

Nastavení se provádí v 10 stupních.

Denní čas	Po zvolení formátu času lze nastavit denní čas. Formát času - formát 24h - formát 12h - bez denního času nastavit - Je možno nastavit denní čas.
Datum	Po volbě formátu data lze nastavit datum. Formát data - DD.MM.YYYY - YYYY.MM.DD - MM.DD.YYYY Datum - Lze nastavit datum.
Hlasitost	Lze změnit hlasitost různých signálů. - tón konce - tón tlačítek - uvítací tón Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout. - tón chyby Tón chyby lze zapnout nebo vypnout.
Zobrazení parametrů	Při volbě programu se zobrazují různé parametry jako teplota, počet otáček, extra funkce atd. Stanovujete, které parametry se nemají zobrazovat. Tyto parametry pak ani nelze změnit při volbě programu. Nastavení z výroby: zobrazují se všechny parametry (oranžově označené)
Třídění extra funkcí	V nastavení Zobrazení parametrů se ve spodním řádku zobrazuje Uspořádat extra. Pro změnu pořadí extra funkcí tiskněte senzorové tlačítko (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Uspořádání programů“.
Režim vypnutí přístroje	Pro úsporu energie se pračka vypne po skončení programu, nebo pokud nenásleduje žádná obsluha. To lze změnit. Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie. - bez vypnutí - vypnutí po 15 minutách (nastavení z výroby)

Uživatelská úroveň

- vypnutí po 20 minutách
- vypnutí po 30 minutách

Časová předvolba Indikaci předvolby startu (časovač) lze zapnout nebo vypnout.

Nastavení z výroby: zap.

Memory Pračka po spuštění programu uloží do paměti naposledy zvolená nastavení pracího programu (teplotu, počet otáček a některé volby).

Při opakovaném zvolení tohoto pracího programu pračka zobrazí uložená nastavení.

Nastavení z výroby: vyp.

Jednotka teploty Můžete zvolit, v jaké jednotce se budou zobrazovat teploty.

Nastavení z výroby: °C/Celsius

Jednotka hmotnosti Můžete zvolit, zda se množství naplnění bude zobrazovat v „kg“ nebo v „lbs“. Údaj lze navíc vypnout.

Nastavení z výroby: kg

Můžete změnit kód pro přístup k uživatelské úrovni.

- Zadejte aktuální kód.
- Zadejte nový kód.

Volba programu

Řízení

Můžete nastavit, aby se obsluha pračky prováděla jako „varianta pro veřejné prádelny“. Zjednodušené ovládání se provádí zkrácenou volbou. Obsluhující osoby nemohou změnit přednastavené programy.

Tip: Tip: Než budete volit následující volby, nejprve na pračce proveďte všechna nutná nastavení a změny.

Při volbě „VP -jednod.“ nebo „VP -logo“ již po ukončení menu *uživatelská úroveň* nelze otevřít uživatelskou úroveň prostřednictvím displeje. Pokud chcete změnit další nastavení, musíte postupovat podle následujícího popisu.

Otevření uživatelské úrovně (varianta pro veřejné prádelny)

■ Zapněte pračku a otevřete dvířka pračky.

❶ Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop* a během kroků ❷–❸ je držte stisknuté.

❷ Zavřete dvířka pračky.

❸ Počkejte, dokud nebude trvale svítit senzorové tlačítko *start/stop*, které nyní rychle bliká.

❹ Až bude senzorové tlačítko *start/stop* trvale svítit, tlačítko *start/stop* uvolněte.

Standardní (nastavení z výroby).

Lze zobrazit všechny funkce a programy.

VP -jednoduché

Na výběr je až 12 programů. V nastavení *Oblíbené programy* stanovujete, které z programů se budou nabízet.

VP -logo

Na výběr je až 12 programů. V nastavení *Oblíbené programy* stanovujete, které programy se budou nabízet.

Externí volba programu

Volba programu se provádí pomocí komunikačního modulu například přes externí terminál.

Uživatelská úroveň

Programové balíčky

Volbu programu lze rozšířit aktivací jednotlivých programů z programových paketů cílových skupin.

Zvolené programy (oranžově označené) z programových paketů se při volbě programu zobrazují na displeji.

Seřadit programy

Uvnitř seznamu programů a seznamu oblíbených programů lze programy přesouvat.

Nastavení z výroby: vyp.

Přesouvání programů

- Stiskněte senzorové tlačítko programu, který byste chtěli přesunout.
- Senzorové tlačítko držte stisknuté, dokud se nezmění rámeček.
- Přesuňte program na požadované místo.

Označit progr. barevně

Oblíbenému programu můžete přiřadit barvu. Kolem oblíbeného programu se v seznamu oblíbených programů vytvoří barevný rámeček, jehož barvu si můžete zvolit.

Nastavení z výroby: zap.

Hygiena

Když byl použit program s méně než 60 °C, tak se pak na displeji objeví výzva ke spuštění programu Hygiena přístroje.

Nastavení z výroby: vyp.

Kód Expert

Pro stornování dezinfekčního programu musíte zadat kód. Kód lze změnit.

Kód je: 0 0 0

Pokud kód změníte, nový kód si poznamenejte.

Technologie

Ochrana proti pomačkání

Ochrana proti pomačkání snižuje tvorbu záhybů po skončení programu. Buben se pohybuje ještě až 30 minut po skončení programu.

Dvířka pračky můžete kdykoli otevřít.

Nastavení z výroby: zap.

Servisní interval

Na displeji se může zobrazit servisní informace. Při tom lze nastavit datum nebo počet provozních hodin.

Lze zvolit až 3 hlášení s vlastními texty.

Vaše individuálně volitelné textové hlášení se zobrazí na konci programu a pomocí OK lze jeho zobrazení zrušit. Na konci dalšího programu následuje znovu totéž textové hlášení.

Nastavení

Pomocí nich stanovujete interval (v hodinách nebo podle data), v jakém se bude objevovat textové hlášení.

- Nastavení z výroby: vyp.
- podle času
Můžete pak zvolit časový interval 1–9999 hodin.
- podle data
Můžete pak zadat datum.

Textové hlášení

Zde zadáváte svoje individuální textové hlášení pro plánovanou údržbovskou práci.

Zrušení zobrazení

Textové hlášení se zobrazuje tak dlouho, dokud zobrazení trvale nezrušíte. Textové hlášení se pak objeví znovu až s dosažením dalšího intervalu.

Uživatelská úroveň

Přívod vody

Předepírání

Lze zvolit druh vody pro předepírání.

- studená

Pro předepírání se napouští jen studená voda.

- teplá

Pro předepírání se navíc napouští teplá voda.

Napouštění teplé vody je přípustné, jen když je zvolená teplota praní vyšší než 30 °C.

Hlavní praní

Lze zvolit druh vody pro hlavní praní.

- studená

Pro hlavní praní se napouští jen studená voda.

- teplá

Pro hlavní praní se navíc napouští teplá voda.

Napouštění teplé vody je přípustné, jen když je zvolená teplota praní vyšší než 30 °C.

Pokud pračka není připojená na teplou vodu, prodlouží se doby trvání programů a liší se od zobrazené zbývajících doby.

První máchání

V některých programech lze zvolit druh vody pro první cyklus máchání.

- studená (nastavení z výroby)

Pro první cyklus máchání se napouští jen studená voda.

- teplá

Pro první cyklus máchání se navíc napouští teplá voda.

Poslední máchání

V některých programech lze zvolit druh vody pro poslední cyklus máchání.

- studená (nastavení z výroby)

Pro poslední cyklus máchání se napouští jen studená voda.

- teplá

Pro poslední cyklus máchání se navíc napouští teplá voda (je možné jen u programů se zvolenou teplotou nejméně 60 °C).

Právní informace

Open Source licence

Zde si můžete prohlížet informace (viz Ochrana osobních údajů na WiFi).

Údaje přístroje PWM 514

Elektrické připojení

přípojně napětí	viz typový štítek
frekvence	viz typový štítek
příkon	viz typový štítek
odběr proudu	viz typový štítek
potřebné jištění	viz typový štítek
topný výkon	viz typový štítek

Instalační rozměry

šířka pláště (bez namontovaných dílů)	795 mm
výška pláště (bez namontovaných dílů)	1350 mm
hloubka pláště (bez namontovaných dílů)	897 mm
celková šířka přístroje	799 mm
celková výška přístroje	1352 mm
celková hloubka přístroje	1010 mm
minimální šířka otvoru pro přepravu	805 mm
minimální vzdálenost mezi stěnou a čelem přístroje	1350 mm

Hmotnost a zatížení podlahy

hmotnost netto	viz instalační plán
maximální zatížení podlahy za provozu	viz instalační plán

Emisní hodnoty

hladina akustického tlaku na pracovišti dle EN ISO 11204/11203	<70 dB(A) re 20 µPa
hladina akustického výkonu, EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Bezpečnost výrobku

použité normy k bezpečnosti výrobku	IEC 60335-1, IEC 60335-2-7, EN 60335-1, EN 50571
-------------------------------------	--

WiFi

kmitočtové pásmo WiFi modulu	2,400–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon WiFi modulu	< 100 mW

Technické údaje

Údaje přístroje PWM 520

Elektrické připojení

přípojně napětí	viz typový štítek
frekvence	viz typový štítek
příkon	viz typový štítek
odběr proudu	viz typový štítek
potřebné jištění	viz typový štítek
topný výkon	viz typový štítek

Instalační rozměry

šířka pláště (bez namontovaných dílů)	920 mm
výška pláště (bez namontovaných dílů)	1450 mm
hloubka pláště (bez namontovaných dílů)	857 mm
celková šířka přístroje	924 mm
celková výška přístroje	1452 mm
celková hloubka přístroje	950 mm
minimální šířka otvoru pro přepravu	930 mm
minimální vzdálenost mezi stěnou a čelem přístroje	1250 mm

Hmotnost a zatížení podlahy

hmotnost netto	viz instalační plán
maximální zatížení podlahy za provozu	viz instalační plán

Emisní hodnoty

hladina akustického tlaku na pracovišti dle EN ISO 11204/11203	<70 dB(A) re 20 µPa
hladina akustického výkonu, EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Bezpečnost výrobku

použité normy k bezpečnosti výrobku	IEC 60335-1, IEC 60335-2-7, EN 60335-1, EN 50571
-------------------------------------	--

WiFi

kmitočtové pásmo WiFi modulu	2,400–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon WiFi modulu	< 100 mW

EU prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato pračka odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je dostupný na jedné z následujících internetových adres:

- Na www.miele.de/professional/index.htm v „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> uvedením názvu produktu nebo výrobního čísla

Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost

Jakmile aktivujete připojení k síti a připojíte svůj přístroj k internetu, přístroj pošle do cloudu Miele následující údaje:

- výrobní číslo přístroje
- typ přístroje a technické vybavení
- status přístroje
- informace o verzi softwaru přístroje

Tyto údaje nejsou napřed přiřazeny žádnému specifickému uživateli a ani trvale uloženy. Teprve až přístroj propojíte s některým uživatelem, provede se trvalé uložení údajů a jejich specifické přiřazení. Přenos a zpracování dat se provádí podle vysokého bezpečnostního standardu Miele.

Tovární nastavení konfigurace sítě

Všechna nastavení komunikačního modulu nebo svého vestavěného WiFi modulu můžete vynulovat na nastavení z výroby. Až budete vyřazovat nebo prodávat svůj přístroj nebo uvádět do provozu upotřebený přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Jen tak je zajištěno, že jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel již Váš přístroj nemůže zpřístupnit.

Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (<https://<IP adresa>/Licenses>). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.



Miele

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek

800 MIELE1
(800 643531)



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo